

TPR Tabla de Progreso

Esta tabla contiene una lista con los compromisos de Cerrejón de acuerdo con la revisión que realizó el Panel Independiente en 2008 sobre nuestro desempeño social.

Cada ficha contiene:

- Las recomendaciones del reporte del Panel Independiente
- La respuesta de Cerrejón
- Las acciones específicas a las que nos comprometimos
- La fecha de terminación de esas acciones específicas
- Una descripción del progreso alcanzado hasta la fecha

Cada acción está codificada con una barra de color

	Azul = terminado
	Amarrillo = Hay riesgos para cumplir la tarea a tiempo pero ya hay un proyecto en marcha para cumplir con la meta
	Verde = estamos progresando bien
	Rojo = estamos retrasados

Después de avanzar en el diálogo con la comunidad, Cerrejón decidió cambiar el alcance de algunas de las acciones. Estos cambios han sido mencionados en informes de progreso anteriores.

En esta tabla usted encontrará información actualizada sobre las actividades en las cuales seguimos trabajando. También encontrará nueva información sobre aquellas actividades que ya finalizaron, pero sobre las cuales hemos seguido trabajando más allá del alcance original. Por ejemplo, Cerrejón ha continuado trabajando en el cambio de su cultura corporativa y en el fortalecimiento de sus sistemas de gestión social y en la tabla hemos venido registrando eventos claves sobre estos temas.

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Cultura Corporativa de Cerrejón		1
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe desarrollar su propia cultura corporativa para diferenciarse de compañías anteriores (Intercor y Exxon). La cultura corporativa y la imagen deben construirse tanto sobre su propio interés como sobre los intereses de comunidades locales de La Guajira.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón está comprometido a trabajar para lograr una cultura operativa que le de prioridad a la manera como interactuamos con los grupos de interés y que incluya, en nuestros valores culturales y operativos, el respeto por todos aquellos con quienes la Compañía interactúa. Desarrollaremos una declaración clara de nuestra cultura y valores la cual será comunicada ampliamente. Diseñaremos un programa de capacitación para asegurar la comprensión de estos conceptos y sus implicaciones en su trabajo cotidiano. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para comunicar nuestro progreso en esta importante área.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Realizar una reunión que inicie con la Gerencia de Cerrejón y el personal relevante para fortalecer la transformación cultural en curso, con relación a la identidad y a la RSE - Responsabilidad Social Empresarial. Se esperan dos productos claves: <ul style="list-style-type: none"> • Una declaración de valores y áreas de enfoque de RSE. • Un acuerdo sobre la manera de avanzar en el proceso de actualización de manera sistemática. 	Desarrollar y publicar un plan de acción sobre la transformación de la cultura corporativa y la RSE que incluya capacitaciones. Publicar la declaración de valores corporativos de Cerrejón y su enfoque de RSE.
FECHA INICIO	16-oct-08	18-oct-08
FECHA CONCLUSIÓN	17-oct-08	15-nov-08
PROGRESO	En octubre y noviembre, 2008, en dos talleres de alto nivel con la asistencia del Presidente y el grupo gerencial ampliado, donde se discutieron los retos clave de la RSE y la forma de avanzar en el cambio de la cultura corporativa. Teniendo en cuenta el progreso logrado hasta la fecha, el grupo creó los 11 Mandamientos. El nuevo estilo de Cerrejón (Cerrejón's Way) tiene como prioridad los siguientes aspectos: la construcción de confianza con las comunidades locales mediante el diálogo y los procesos de participación; la integración de estándares internacionales con relación a la prevención y el manejo de impactos sociales y la promoción del desarrollo sostenible en La Guajira. Este ejercicio sirvió para formalizar e interiorizar el espíritu TPR (Third Panel Review/Comité Independiente de Revisión de los Programas Sociales) en los distintos departamentos de Cerrejón. Entre marzo 31 y abril 1 se presentó una versión refinada de estos valores y metas a los empleados de la compañía durante la reunión anual de Comunicaciones sobre Resultados y Metas. Estas acciones han producido el compromiso a alto nivel requerido para seguir adelante con la transformación de la organización. El Plan corporativo de transformación cultural incluye: Un taller a nivel gerencial. - Dos talleres a nivel de gerencia media.- Treinta talleres para empleados (Cerrejón tiene un total de 5.144 empleados). El ciclo total concluirá en 2010. Véase más información sobre avances en Responsabilidad Social Empresarial en el ítem 2 de esta tabla.	
ESTATUS DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Cultura corporativa de Cerrejón		2
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe establecer planes de capacitación para lograr la transformación de la cultura operativa de la empresa y reportar públicamente sobre sus logros (incluyendo los programas generales de capacitación).	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Desarrollaremos un programa de capacitación para que todo el personal ejecutivo y los empleados comprenda tales valores y sus implicaciones en su trabajo cotidiano. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para comunicar nuestro progreso en esta área importante.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Un programa de capacitación en valores está siendo co-diseñado por el Departamento de Capital Humano y la Gerencia de Responsabilidad Social y Asuntos Públicos para difundir los valores (de Cerrejón y los valores locales) dentro y al exterior de la organización. El eje del programa es la mujer en Cerrejón (empleadas y familiares). El programa evoluciona para convertirse en un proyecto donde las mujeres de Cerrejón son capacitadas como líderes comunitarias.	Sesiones claves de capacitación y re-ingeniería de la Responsabilidad Social Empresarial, a alto nivel y con personal relevante.
FECHA INICIO	18-oct-08	15-nov-08
FECHA CONCLUSIÓN	01-dic-09	01-jun-09
PROGRESO	<p>En 2008, Cerrejón había planeado lanzar un programa de "valores" para atender los retos de Cerrejón según éstos se veían afectados por el contexto local. Por lo tanto estaba destinado a atender los valores societales en La Guajira y su efecto sobre la conducta de la fuerza laboral en una amplia gama de temas, desde la seguridad hasta la RSE. El proyecto fue diseñado para enfocarse en las mujeres de la comunidad de Cerrejón y en las poblaciones vecinas. Hemos suspendido este proyecto después de comprender que el Estilo de Cerrejón tendría que arraigarse primero.</p>	<p>El plan de capacitación para 2009 incluye dos pilares: - Talleres sobre Estilo de Cerrejón (Cerrejón Way), identidad corporativa mencionada anteriormente. - Capacitación sobre herramientas de compromiso social y estándares internacionales de RSE dirigidos a varios departamentos de la Compañía. En 2008 y 2009 el grupo de Responsabilidad Social junto con otros departamentos recibieron capacitación sobre: marcos lógicos para proyectos participativos de inversión social; la herramienta de evaluación socio-económica de Anglo (SEAT por su sigla en inglés); procesos de diálogo y de desarrollo enfocados en la gente; planeación de reasentamientos e indicadores de calidad de vida; y conceptos de compromiso social denominados "Higher Test" (pruebas altas) dictado por On Common Ground. El personal recibió también capacitación experta en Gerencia de Proyectos para mejorar los resultados y la responsabilidad en cada actividad. En 2010 el grupo de Sostenibilidad y otros departamentos recibieron capacitaciones para operar el nuevo mecanismo de quejas, el cual pretende seguir las guías del ICMM (International Council on Mining and Metals) y del Representante Especial de Naciones Unidas para Empresas y Derechos Humanos, John Ruggie, y un entrenamiento clave sobre los Estándares de Desempeño Social de la Corporación Financiera Internacional (CFI).</p>
ESTATUS DE IMPLEMENTACIÓN	Este proyecto ha sido reemplazado por los talleres de socialización del Estilo Cerrejón que se están realizando en varias poblaciones de La Guajira	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Cultura Corporativa de Cerrejón		3
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe implementar un proceso de reingeniería con respecto a la administración de impactos sociales.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Se ha conformado un nuevo grupo gerencial para manejar y mejorar todos los aspectos de nuestros programas sociales. Un programa con mayor compromiso con la comunidad será parte importante de nuestro nuevo enfoque, el cual se desarrollará de acuerdo con consultas a las principales partes interesadas, para asegurar que las oportunidades del compromiso y la información sean adecuadas para sus necesidades. Un objetivo fundamental del programa será asegurarnos que las comunidades locales reciban información completa y que tengan la oportunidad de participar en las decisiones que puedan afectarlos.	
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Reestructurar el área de Gestión Social de Cerrejón	
FECHA DE INICIACIÓN	01-ene-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-mar-08	
PROGRESO	Desde 2006, nuestro enfoque de relacionamiento social ha ido cambiando progresivamente con el objetivo de ir más allá de los requerimientos legales hacia un marco de desarrollo sostenible mas fortalecido. En diciembre de 2009 se creó la división de Estándares Sociales y Relacionamiento Internacional. Esta división será responsable del Programa de Derechos Humanos, del nuevo Mecanismo de Quejas y así mismo de dar los lineamientos en materia de estándares sociales internacionales que aplican a la industria minera.	
ESTATUS DE IMPLEMENTACIÓN		

Mayor información sobre este tema en la próxima sección

Gestión Social

4

RECOMENDACIONES DEL PANEL

Los accionistas y la alta gerencia deben reconocer que hasta la fecha los éxitos en la producción han sido más marcados que los éxitos en la construcción de confianza con las comunidades locales. Para resolver este problema será importante establecer un enfoque que vaya más allá del cumplimiento estricto de la parte legal.

RESPUESTA DE CERREJÓN

Se está implementando un nuevo enfoque, con base en los estándares internacionales. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para promover nuestros logros y presentar nuestros retos.

ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS

<p>"La encuesta de medición de estándar de vida" EMEV realizada por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) se llevará a cabo en nuestra área de influencia, siguiendo los estándares del Banco Mundial y de Naciones Unidas.</p>	<p>Mejorar las herramientas de comunicación utilizadas para informar y proveer retroalimentación a las comunidades locales y de acuerdo con ello ajustar nuestros programas.</p>	<p>Diseñar y redactar una estrategia general de gestión social que muestre cómo vamos más allá de los requerimientos mínimos legales y cómo adoptamos estándares internacionales.</p>	<p>Presentar la estrategia a comunidades locales y agencias gubernamentales.</p>
<p>01-ago-08 (Fecha original de conclusión Enero 2009) 30/12/2009</p>	<p>03-mar-08 30-dic-09</p>	<p>01-jul-08 30-oct-08</p>	<p>17-mar-08 30-dic-08</p>
<p>La encuesta comenzó en septiembre de 2009 y se cubrieron las áreas urbanas exitosamente. Las áreas rurales fueron censadas en noviembre. El DANE entregó resultados a Carrejón en febrero de 2010. Carrejón está procesando los datos y facilitará seminarios de discusión con expertos, autoridades y comunidades en 3Q 2010. Las bases de datos estarán disponibles para uso público en el DANE a partir del 2011.</p>	<p>En Septiembre Carrejón inició una nueva serie de reuniones de relacionamiento con todas las comunidades vecinas para suministrar información actualizada sobre nuestros estándares, nuestra operación actual y futura, los impactos y programas sociales. Doscientos cuarenta comunidades indígenas del área de influencia del ferrocarril y el puerto participaron en estas reuniones. Se invitaron a casi 540 personas y un total de 962 asistieron a las sesiones de diálogo. Entre estas contamos con 107 autoridades tradicionales, 43 líderes de la comunidad, 111 administradores públicos y concejales municipales. Estuvieron presentes autoridades tradicionales de las reservaciones indígenas, alcaldes de las municipalidades, miembros del Consejo de Albania, Maicao, Uribia y Manaure y de las Juntas de Acción Comunal. Las comunidades expresaron su preocupación sobre el acceso a bienes y servicios públicos (agua, electricidad, educación), oportunidades de empleo y pérdida de ganado debido al paso del tren. En Octubre se inició otra ronda de sesiones de relacionamiento. Carrejón también ha iniciado la implementación de una nueva estrategia de relacionamiento y de comunicaciones con las comunidades que están siendo reasentadas. Esta estrategia está basada en mejores análisis sobre los impactos sociales y busca cumplir con los Estándares de Desempeño Social de la Corporación Financiera Internacional (CFI).</p>	<p>Carrejón diseñó una visión estratégica de relacionamiento social que incluye la declaración de los estándares internacionales con los cuales adquirió compromiso. Esta estrategia está siendo incorporada en el Plan de Relacionamiento Comunitario que se llevará a cabo entre 2010 y 2014. Este Plan estará sujeto a consultas de grupos de interés que se desarrollarán en el 2010. La estrategia consta de 6 pilares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mitigación de impactos sociales de nuestras operaciones, con particular énfasis en comunidades que han sido o serán reasentadas. • Reducción de riesgos sociales para la operación, atrayendo comunidades que son grupos de interés para construir una relación de largo plazo basada en transparencia, participación, diálogo y confianza. • Apoyo, a través del trabajo de las cuatro fundaciones de Carrejón, proyectos que contribuyan al desarrollo regional. • Apoyo, a través del trabajo de nuestra División de Gestión Social, programas en salud, educación y actividades culturales. • 20% de nuestra fuerza laboral compuesta por wayuu y comunidades vecinas, con la ayuda del Departamento de Capital Humano • A través del Programa de Derechos Humanos y el Mecanismo de Quejas promoción y respeto de los derechos de nuestros grupos de interés para que sus preocupaciones y quejas sean remediadas eficazmente. 	<p>El Nuevo plan de Relacionamiento Comunitario mencionado en la casilla anterior está siendo desarrollado.</p>

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco			5
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Es necesario que las acciones que se deban tomar para Tabaco estén acompañadas de la comprensión, que pueden existir problemas legados de esfuerzos anteriores similares, que pueden surgir de nuevo, lo que requerirá una acción integral y planeada. Cerrejón debe atender la situación de todas las familias en Tabaco, sin importar su posición en la negociación del 2002. Este tipo de solución sólo será sostenible si recibe el soporte de un proceso de consulta completamente participativo, que involucre a todos los interesados y el cual debe iniciarse lo más pronto posible.		
RESPUESTA DE CERREJÓN	Nuestro enfoque general con respecto al reasentamiento ha sido examinado y revisado para tener en cuenta las recomendaciones del Panel. Se le dará atención específica al desarrollo de plazos claros para la consulta con las comunidades afectadas. Nuestra expectativa es que la solución de los problemas de Tabaco será más fácil al obtener la cooperación de un facilitador independiente, mutuamente acordado, y tenemos la intención de sugerir esto al Comité de Relocalización de Tabaco (CRT) y a todos los residentes anteriores. También deseamos sugerir un plazo firme (que no vaya más allá del final del 2008), de nuevo bajo consulta con el CRT, dentro del cual trabajaremos colectivamente para cerrar cualquier problema pendiente a la fecha. A través de este proceso, Cerrejón buscará cumplir con las recomendaciones del Panel en cuanto a los dineros que actualmente están en el fideicomiso para compensación, los cuales deben ser pagados ahora. Cerrejón continuará trabajando con el Grupo de La Red de Tabaco para agilizar la recomendación del Panel en cuanto a un Fondo de Desarrollo.		
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Llegar a un acuerdo con el Comité de Reubicación de Tabaco sobre un facilitador externo independiente.	Acuerdo con el Comité de Re-ubicación de Tabaco, facilitado por el Profesor John Harker.	Analizar y definir la compensación financiera para algunos casos especiales del primer reasentamiento de Tabaco.
FECHA DE INICIACIÓN	01-ene-08	02-may-08	05-feb-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-may-08	30-dic-08	01-mar-09
PROGRESO	Tabaco y Cerrejón llegaron a un acuerdo el 12 de diciembre de 2008. Desde entonces: el 100% de las compensaciones han sido pagadas y todas las 7 personas cuyos dineros estaban consignados en un depósito judicial (cuenta especial) administradas por un juez del circuito de San Juan del Cesar han reclamado su parte. La hacienda La Cruz escogida por los representantes de Tabaco para el proceso de reconstrucción fue sujeto de los estudios técnicos y legales requeridos para la compra. Se realizaron reuniones conjuntas con la municipalidad de Hatonuevo y las autoridades provinciales de La Guajira para planear su participación en la reconstrucción. Los próximos pasos incluyen la definición de nuevos proyectos socio-económicos y la divulgación más amplia de los términos del acuerdo en La Guajira y en el exterior.		
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN			

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco		6
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Todas las partes deben enfocarse en lo que puede hacerse ahora para ayudar a las comunidades divididas o afectadas de cualquier otra forma para que compartan mejor los impactos positivos de la minería en Cerrejón.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Además de las acciones específicas para mejorar nuestras contribuciones a la comunidad, también apoyamos la sugerencia del Panel de llevar a cabo una iniciativa de reconstrucción simbólica, que resulte en la identificación y fortalecimiento de la comunidad. Trabajaremos con antiguos residentes para determinar el soporte que tendrá tal acción y lo que sería más relevante y valioso para ellos.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Construir el sitio simbólico de Tabaco	Mejorar los estándares de vida de las comunidades de Tabaco. (Nuevos proyectos empresariales para su comunidad.)
FECHA DE INICIO	20-ago-08	01-abr-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-dic-09	01-dic-09
PROGRESO	<p>Desde octubre 2009, hace un año, Cerrejón y Tabaco lograron superar obstáculos administrativos y legales para comprar La Cruz, el predio donde se reconstruirá Tabaco. Llegamos finalmente, a un acuerdo con los 49 dueños de la finca y Cerrejón firmó en abril 2010 la promesa de compraventa. Corpogujaira está aún revisando los requerimientos ambientales y modificando junto con el Municipio de Hatonuevo el esquema de ordenamiento territorial. El Comité de Relocalización y la Red Endógena están trabajando unidos por su reconciliación a través de un comité de trabajo para la reconstrucción física y social de Tabaco.</p> <p>En septiembre 2010 la comunidad participó en una capacitación sobre emprendimiento y empresarismo dictada por el Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA), con énfasis en temas de productividad y sostenibilidad. Este curso motivó a la comunidad a la creación de grupos de trabajo. Actualmente más de 50 miembros de la comunidad de Tabaco, los cuales pertenecían al Comité de Relocalización, trabajan en la formulación de 41 ideas de negocio colectivas.</p> <p>Un gran reto será la distribución de la tierra e identificar cuántos miembros de la comunidad son los que quieren vivir en el nuevo pueblo. A la fecha existen 440 unidades familiares que se han presentado como posibles beneficiarios. El sitio simbólico que Cerrejón se comprometió a construir tendrá que definirse por la comunidad mediante un proceso participativo. La fecha exacta de la reconstrucción de Tabaco dependerá aún de muchos factores.</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco			7 & 8
RECOMENDACIONES DEL PANEL	7 Cerrejón debe reconocer que los procesos de reasentamiento basados en estándares internacionales no sólo deben establecerse cuando se requiera un reasentamiento físico, sino también cuando las comunidades se afecten por la proximidad a la mina y su impacto en otras comunidades.	8 Una concepción amplia de "comunidad afectada" debe ser acogida por Cerrejón como estímulo clave de su enfoque tanto al reasentamiento como a la buena vecindad, incluyendo cómo trata con comunidades que se ven "afectadas" pero no están "desplazadas".	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón está de acuerdo con el Panel en que puede que sea necesario llevar a cabo un reasentamiento cuando una comunidad sea afectada de manera adversa por los impactos indirectos de la minería. Este concepto ha sido incorporado en nuestros principios de reasentamiento.		
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Emitir una nueva declaración de políticas de reasentamiento.	Desarrollar y concertar cronogramas con las comunidades afectadas para sus procesos de reasentamiento.	Desarrollar indicadores para medir los estándares de vida actuales de las comunidades que se van a reasentar e identificar acciones claves para mejorarlos.
FECHA DE INICIACIÓN	16-jun-08	01-ene-08	20-ago-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-sep-08	Fecha final original 9/30/2008) Los nuevos plazos dependerán de los diálogos.	10-feb-09
PROGRESO	<p>Ésta es nuestra declaración: Cerrejón se ciñe a los lineamientos del Banco Mundial (WB) y de la Corporación Financiera Internacional (CFI). Vemos el reasentamiento como una oportunidad de diálogo con las comunidades locales, la mejora de sus estándares de vida y la construcción de Capital Social. Esperamos que el proceso de reasentamiento en curso fortalezca el desarrollo sostenible en La Guajira.</p>	<p>Durante el primer semestre de 2010 Social Capital Group examinó los procesos de reasentamiento e identificó oportunidades de mejora para la alineación de los reasentamientos y las prácticas de Cerrejón con los Estándares de Desempeño Social de la Corporación Financiera Internacional y del Banco Mundial. Una fase reciente de su trabajo fue la depuración de líneas de base social para cada una de las 5 comunidades en reasentamiento. Desde abril 2010, la ONG colombiana Indepaz, asesora a las comunidades de Roche y Tamaquito. Social Capital Group ha compartido una gran cantidad de información técnica con Indepaz con respecto a líneas de base de las comunidades, encuestas y metodología de evaluación de impactos. Una reunión clave en la historia del proceso de reasentamiento de Roche tuvo lugar en septiembre 24. Social Capital Group, Cerrejón y la Junta de Acción Comunal de Roche realizaron un taller de un día donde Cerrejón presentó el Estudio de Impacto Social actualizado y el esquema de compensaciones, que servirá para calcular los paquetes de compensaciones finales. En octubre 7 se realizó un segundo taller con la participación de Indepaz, Cerrejón y la comunidad. Uno de los principales temas tratados fue el de proyectos productivos: Cerrejón y expertos externos compartieron con la Junta de Accional Comunal de Roche la metodología utilizada en este tipo de proyectos. Durante el mes de octubre se realizarán reuniones adicionales.</p> <p>Cerrejón firmó en julio 2010 la promesa de compraventa para Tamaquito. El consultor Gómez Cajiao realiza actualmente estudios ambientales en las 300 hectáreas del predio La Liga.</p>	<p>Estos indicadores fueron desarrollados con el apoyo de un consultor técnico en un proceso que tomó 3 meses. Miden, entre otros: la calidad de vida, la capacidad de auto-administración y el capital social. Así mismo, se mide la habilidad de las instituciones locales en la promoción del desarrollo sostenible de las comunidades y el cumplimiento con los programas acordados. Esperábamos que la primera información de línea base estuviese lista en agosto y luego en noviembre. Una versión en borrador ya está lista, pero falta su discusión con la comunidad antes de su finalización. Nos apoyará el consultor externo Asicom. Varios de los indicadores serán evaluados frecuentemente a lo largo de los próximos años.</p>
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		Nivel de cumplimiento dependerá de los nuevos diálogos comunitarios	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco		9
RECOMENDACIONES DEL PANEL	<p>Cerrejón debe percibir los reasentamientos anteriores como responsabilidades que deben atenderse a través de un nuevo enfoque que enfatice claras prácticas de consulta y de negociación y claras estrategias. Puede que sea apropiado para Cerrejón continuar manejando los reasentamientos por grupos y no por individuos, como sugieren los estándares modernos en relación a reasentamientos.</p>	
RESPUESTA DE CERREJÓN	<p>Nuestro enfoque general al reasentamiento de las comunidades ha sido examinado y revisado para incluir las recomendaciones del Panel.</p>	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	<p>Actualizar la página Web de Cerrejón para explicar mejor los procesos de reasentamiento y la implementación de estándares internacionales. El proceso debe hacerse cada 3 meses.</p>	
FECHA DE INICIACIÓN	20-jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-oct-08	
PROGRESO	<p>Cerrejón lanzó la nueva página web en octubre de 2008 y ha sido ocasionalmente actualizada. Entendemos que la información no es suficiente y no refleja las actuales dinámicas del reasentamiento. Aspiramos a tener una mejor página web en el 2010.</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Sistema de Fundaciones de Cerrejón		10 & 11		
RECOMENDACIONES DEL PANEL	10	El objetivo de Cerrejón debe ser explorar su papel actual e investigar si su capacidad puede utilizarse mejor para obtener un desarrollo socio-económico sostenible y equitativo en La Guajira.	11	Se deben desarrollar los objetivos estratégicos y las actividades específicas de cada fundación a través de un proceso extenso participativo de consulta con los grupos de interés. Estos objetivos deben publicarse y divulgarse, para dar claridad y como una manera de manejar las expectativas.
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón reconoce la recomendación del Panel para explorar cómo puede contribuir de manera más sostenible al desarrollo de La Guajira. En este sentido fortaleceremos nuestras acciones de Responsabilidad Social para el beneficio a largo plazo de las comunidades y para buscar sostenibilidad para la gente de La Guajira.		De acuerdo. Cerrejón trabajará con los grupos de interés relevantes para desarrollar objetivos estratégicos y actividades específicas para cada fundación. Públicamente reportaremos nuestros progresos anuales a través del Informe de Sostenibilidad de la Compañía.	
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Desarrollar, consultar y publicar los objetivos claves y estrategias de cada fundación			
FECHA DE INICIACIÓN	30-jun-08			
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-mar-09			
PROGRESO	En febrero de 2008, Cerrejón lanzó cuatro fundaciones enfocadas a la búsqueda de: el abastecimiento de agua potable, el mejoramiento de la calidad de vida de los wayuu, la efectividad de la inversión de impuestos y regalías y el incremento del empleo local. A lo largo de 2008 y 2009, se han discutido las estrategias y los programas de las fundaciones con varios grupos de interés local, incluyendo a las autoridades locales y a las comunidades beneficiarias. Véase más información en www.fundacionescerrejon.org . Nos proponemos continuar consultando con las comunidades locales y divulgar información sobre los programas de las fundaciones y sus impactos.			
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN				

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Sistema de fundaciones de Cerrejón		12
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La independencia de las fundaciones debe fortalecerse y establecerse de manera explícita, dando atención especial al hecho de que se reconozca que las fundaciones tienen la información adecuada, están lideradas por expertos y son suficientemente independientes.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	La recomendación del Panel, en cuanto a que el buen gobierno será fundamental para el éxito a largo plazo de las fundaciones es adecuada y ayudará al mayor desarrollo de nuestro enfoque. Hemos hecho esfuerzos para asegurar que cada una de las fundaciones tengan directores ejecutivos de alto nivel, seleccionados por sus conocimientos, experiencia y habilidades gerenciales con miembros de clase mundial en su Junta Directiva.	
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Nombrar directores y juntas directivas de alto perfil para las fundaciones.	
FECHA DE INICIACIÓN	30-jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-jun-08	
PROGRESO	Las cuatro fundaciones son gerenciadas por directores de alto nivel con experiencia profesional y académica relevante a los objetivos específicos de desarrollo. Ver los perfiles de nuestros directores de fundaciones y miembros de juntas directivas en www.fundacionescerrejon.org . Nos proponemos realizar consultas permanentes con las comunidades locales y divulgar la información sobre los programas e impactos de las fundaciones.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Compromiso con la sociedad civil

13

RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe aumentar sus esfuerzos para fomentar y atraer organizaciones de la sociedad civil, agencias de desarrollo colombianas e internacionales, gobiernos donantes e instituciones multilaterales.		
RESPUESTA DE CERREJÓN	Estamos completamente de acuerdo con la recomendación del Panel en cuanto a que debemos fomentar la participación de agencias de desarrollo internacional, gobiernos donantes e instituciones multilaterales. Estamos progresando bien en este sentido y estamos en el proceso de desarrollar alianzas- nacionales e internacionales- para aplicar programas ya probados, fondos y recursos a los diferentes programas regionales de desarrollo. Para ayudar en este objetivo Cerrejón será el anfitrión de un "Foro para el Desarrollo Regional " al que se ha invitado a grupos adicionales de la sociedad civil, al gobierno y a otras compañías a participar en el desarrollo de estrategias conjuntas y planes de acción. Este Foro se realizará a más tardar en el primer trimestre de 2009.		
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Los departamentos relevantes deben identificar y acercarse a nuevos asociados. El estado de nuevas alianzas será publicado en nuestra página Web.	La planeación y preparación del Foro serán realizadas consultando con grupos de interés internos y externos.	Realizar un Foro de Desarrollo Regional
FECHA DE INICIACIÓN	01-may-08	11-sep-08	Tercer trimestre 2009
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-dic-08	30-jun-09	(Fecha final original Marzo 2009) Nov 2009
PROGRESO	<p>Además de los contactos reportados anteriormente, hemos tenido relacionamiento con Pax Christi e International Alert en temas de Principios Voluntarios; al Cecodes (Consejo Empresarial para el Desarrollo Sostenible) en desarrollo sostenible, a los Países Bajos y a Carrefour (una cadena de supermercados), para establecer proyectos agrícolas que puedan proporcionar empleo local; a Harvard en un proyecto para mejorar nuestros mecanismos de quejas; a la Agencia Internacional para el Desarrollo de los EE.UU. y a la Universidad Internacional de la Florida, para establecer una Casa de la Justicia en Riohacha; y al Banco Mundial para la Mujer en búsqueda de micro créditos entre otros.</p> <p>Cerca de 200 personas asistieron el 18 de noviembre al Foro Regional de Desarrollo, denominado Construyendo Futuro: Visiones sobre el Desarrollo Sostenible de La Guajira. El Foro contó con la participación de organizaciones de base, comunidades indígenas, autoridades locales, representantes de entidades estatales del orden nacional, empresarios de la región y académicos. Fue co-patrocinado por la ONG colombiana Redepaz, el centro de pensamiento Observatorio del Caribe Colombiano, la Gobernación de La Guajira, Chevron y Cerrejón. En octubre Redepaz lideró dos talleres preparatorios de consulta con la comunidad, uno en Uribia y otro en Barrancas, con el propósito de asegurar que las voces e ideas locales fueran incluidas en el Foro de noviembre. A este foro le siguió la llamada Mesa de Donantes Internacionales, atendida por representantes de 14 países donantes y agencias de las Naciones Unidas. Las cuatro fundaciones Cerrejón participaron activamente en coordinación con socios locales. Los resultados principales han sido: a) el inicio de un proceso de planeación del desarrollo regional, que incluye la participación de las comunidades, partidos políticos, municipios, autoridades locales provinciales y el Departamento Nacional de Planeación, y que deberá conducir a la formulación concertada de un documento estratégico con perspectivas de corto y largo plazo; b) una mayor conciencia de la perspectiva de la comunidad wayuu respecto al desarrollo; c) mayor debate público sobre la pobreza y la necesidad de emprender proyectos de desarrollo económico de pequeña y gran escala, d) mayor conciencia entre los actores estatales sobre sus responsabilidades y retos en La Guajira y e) identificar áreas estratégicas y proyectos para la financiación por parte de la cooperación internacional.</p>		
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN			

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los wayuu - Cultura y empleo		14
RECOMENDACIONES DEL PANEL	El enfoque fundamental para las prácticas futuras de Cerrejón en cuanto a Responsabilidad Social deben considerar el hecho de que los wayuu han sido los que menos se han beneficiado por la presencia de La Mina, siendo a la vez el segmento más vulnerable y más impactado de la población local.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Reconocemos el punto de vista del Panel en cuanto a que los wayuu son el segmento particularmente vulnerable de la población local y que hasta la fecha no se han beneficiado hasta el mismo punto que otros. Estamos de acuerdo que este punto debe ser la consideración principal de las prácticas de Responsabilidad Social del Cerrejón en el futuro. Para resolver este problema, la Fundación Cerrejón para el Desarrollo de los Indígenas en La Guajira, junto con la Fundación Cerrejón para el Progreso en La Guajira, desarrollará un programa de educación y capacitación especial. Con base en los esfuerzos actuales, el programa se desarrollará bajo consulta con las comunidades wayuu, el gobierno, las ONG y otras agencias que contribuyan al desarrollo de la región. El programa será presentado y analizado en el foro de desarrollo mencionado bajo la recomendación No. 13.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Llevar a cabo un conjunto de actividades de desarrollo socio económico junto con Cerrejón, la Fundación Guajira Indígena, la Fundación Progreso y otros asociados para mejorar los estándares de vida de las comunidades wayuu en nuestra área de influencia, respetando su cultura y sus tradiciones.	
FECHA DE INICIACIÓN	01-jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-dic-08	
PROGRESO	Mayor información sobre la Fundación para La Guajira Indígena está disponible en www.fundacionescerrejon.org . Los proyectos claves e impactos del año 2008 y 2009 incluyen: - El fortalecimiento de la cultura indígena; el bienestar y los derechos mediante los llamados Planes Integrales de Vida. Estos planes integrados son mecanismos mediante los cuales grupos indígenas reafirman su identidad y articulan interés en planes de desarrollo municipales y provinciales. La Fundación promovió hasta diciembre de 2009, 135 reuniones en 7 reservas indígenas y 12 asentamientos indígenas en las cuales participaron un total de 2000 personas. Con el programa de seguridad alimentaria Resa (red de seguridad alimentaria de Acción Social- Presidencia de la República), realizado en 2008, se beneficiaron 18,213 personas y se distribuyeron a un número igual de familias 3,750 semillas y equipos de cultivos. El programa ofreció capacidad de construcción agrícola y visitas de seguimiento. En 2009 se realizaron dos programas más sistematizados de seguridad alimentaria, Asawa (apoyo a seguridad alimentaria) y Ayatajirawa (apoyo comunitario) para la producción y comercialización de alimentos, atendiendo a 490 familias y a un total de 1,760 personas.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los wayuu - Cultura y empleo		15
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe desarrollar una clara estrategia e indicadores de medición para apoyar su política de compromiso, que prometa que el 20 % de los nuevos trabajadores contratados serán de las comunidades wayuu.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Actualmente Cerrejón está comprometido a que por lo menos el 20% de su nueva fuerza laboral provenga de los habitantes de las comunidades vecinas y de la población indígena. Claramente estableceremos nuestros planes e informaremos públicamente nuestros avances a través de nuestro Informe de Sostenibilidad.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Identificar necesidades de capacitación en las comunidades en la esfera de influencia de Cerrejón y definir un plan de capacitación.	Implementar el plan de capacitación de acuerdo con los intereses de la comunidad.
FECHA DE INICIACIÓN	19-jul-08	30-nov-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-nov-08	30-dic-09
PROGRESO	<p>Consultamos con las comunidades sobre sus necesidades y estos fueron los resultados: electromecánica, capacitación en artesanías, en manipulación y calidad en la preparación de alimentos, procesamiento de palabra, renovación, mantenimiento de vivienda y asociaciones empresariales de base. Con relación a los wayuu, hemos realizado una sesión de análisis de grupo con empleados wayuu para entender mejor las posibles barreras de ingreso a la compañía y la dificultad de adaptación. Los resultados se usaron para reformar los procesos de capacitación e ingreso: ahora se puede hacer seguimiento por computador al estado de la selección. Cerrejón tiene 5.144 empleados directos de los cuales 428 son de áreas circunvecinas o wayuu. De las 704 contrataciones que han habido en el último año el 34%, es decir 236 es población wayuu o circunvecina. El número total de personas wayuu que trabajan para nuestras empresas contratistas es de 449, equivalente al 7.92% del total de contratistas.</p>	El plan de capacitación de Cerrejón para 2009 ofreció 16 sesiones de capacitación para 200 personas de comunidades vecinas, de las cuales el 40% son wayuu.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los wayuu - Cultura y empleo		16
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La capacitación para futuros empleados locales debe complementarse con un proceso paralelo de soporte a desarrollo de negocios para permitir a las compañías locales cumplir con los estándares requeridos por Cerrejón en la entrega de ciertos productos y servicios.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	En 2008, el Sistema de Fundaciones firmó un convenio con SENA para la capacitación de 1000 jóvenes wayuu en diferentes habilidades de negocios, lo cual se convertirá más adelante en proyectos productivos. Reportaremos el avance de este programa en nuestro Informe de Sostenibilidad.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Implementar el programa "Conéctate Colombia", capacitación técnica para 120 estudiantes.	Monitorear proyectos empresariales derivados de la capacitación.
FECHA DE INICIACIÓN	18-dic-08	30-jun-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-mar-09	30-mar-09
PROGRESO	Desde el año 2008 e incluyendo a personas que se encuentran en proceso actual de capacitación se llega a la suma de 947 indígenas wayuu capacitados. La meta para 2009 es capacitar a 647 indígenas en total. Antes de finalizar el primer semestre de 2010 se cumplirá con la meta establecida de capacitar a 1000 jóvenes wayuu.	Todavía necesitamos fortalecer nuestra capacidad para monitorear de cerca cómo estos procesos formativos permiten que los miembros de la comunidad establezcan negocios o encuentren trabajo. Recientemente hemos contratado personal adicional para avanzar en esta tarea. Entre junio y octubre de 2009 Cerrejón fortaleció cuatro asociaciones de artesanas en los Resguardos Indígenas de San Francisco, Trupio Gacho, Provincial y El Cerro de Hatonuevo a través de las unidades de emprendimiento del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) y del convenio con la Fundación Crea. Este convenio, vigente a la fecha, tiene por objeto asesorar a los resguardos indígenas mencionados en buenas prácticas de producción, administración y comercialización de artesanías, entre otros. Actualmente beneficia a 70 personas, y ha incluido innovaciones en técnicas de diseño y desarrollo de productos, costeo y construcción de listas de precios, entrenamiento Más-Ventas-Más-Ganancias, diseño de catálogos para los talleres artesanales, y la participación en eventos de promoción y comercialización de productos artesanales.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los wayuu - Cultura y empleo		17
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La Compañía puede trabajar con los clanes wayuu para organizar ceremonias que reconozcan los cementerios que están a lo largo de la línea férrea (con la cooperación de las correspondientes autoridades locales) y explorar opciones para asignar un nuevo nombre a la carretera, por ejemplo "Vía Conmemorativa de los wayuu".	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Según la recomendación del Panel, desarrollaremos planes para reconocer los cementerios y asignaremos un nuevo nombre a la carretera de acceso durante el 2008. Haremos esto con la participación de los ancianos y las autoridades tradicionales de las comunidades wayuu y nos aseguraremos que cualquier acción tenga el apoyo completo de las comunidades locales.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Desarrollar el plan con la Fundación para el Desarrollo Indígena de La Guajira y las comunidades.	
FECHA DE INICIACIÓN	01-jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-abr-09	
PROGRESO	En agosto de 2008 concluimos un estudio detallado sobre el uso de la tierra adyacente al ferrocarril, por parte de los wayuu, para comprender mejor el patrón de los wayuu de cruce de la línea férrea, el cual potencialmente puede ser peligroso para ellos. Como resultado identificamos dos puntos críticos donde podemos construir puentes para facilitar la circulación de los wayuu. Estimamos que estos prestarán servicio a aproximadamente el 50% del tráfico peatonal. La construcción de los puentes está siendo evaluada. El estudio sobre salud mental y el uso de alcohol y drogas entre los wayuu concluyó en agosto de 2009. Actualmente la Fundación Guajira Indígena adelanta la socialización de un programa de sustitución de alambiques para la producción de bebidas alcohólicas por programas de desarrollo agropecuario, el cual hace parte de un plan de 3 años para mitigar la accidentalidad y los problemas psicosociales de las comunidades wayuu. En cuanto a los "Lugares de Ofrenda" (sitios de pago) en nuestra zona de influencia, se encontraron 6 puntos de pago. La mayoría de los sitios están ubicados en propiedad privada, uno en propiedad pública y otro en un resguardo indígena, Trupio Gacho, el cual quedó totalmente recuperado al hacerse un acuerdo entre los wayuu de Trupio Gacho y los wiwa y kogui de la Sierra. Con este acuerdo los wiwa se comprometieron a cuidar los puntos de agua en la zona y los indígenas wayuu a no seguir vendiendo las piedras sagradas de los wiwa. La Fundación Guajira Indígena se encargó de hacer obras de mantenimiento, reforestación y cuidado de los puntos de pago en ese lugar. Se está evaluando el proceso de compra de predios para la protección de lugares sagrados.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN		

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los wayuu - Cultura y empleo		18
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Hacer lo posible por reunir la comunidad de Media Luna, por lo menos socialmente, si no físicamente, debe ser prioridad para manejar los impactos sociales del Cerrejón.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	La recomendación del Panel tiene nuestro soporte, pero claramente también requiere el consentimiento y la participación de la comunidad wayuu involucrada. La gerencia del Cerrejón facilitará los debates con los clanes para determinar cuáles son sus aspiraciones y para definir las áreas en las cuales Cerrejón puede dar apoyo a esta comunidad en la obtención de sus objetivos y resolver sus preocupaciones socio-económicas. A través de la consulta con la comunidad se desarrollará un programa de apoyo para implementarlo en un período de 6 meses.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Desarrollar e implementar un programa interno de mejoramiento.	Construir un centro de salud.
FECHA DE INICIACIÓN	02-feb-08	01-mar-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-dic-09	30-dic-09
PROGRESO	A principios de 2010 Cerrejón propuso a las comunidades de Malla Norte (Kamusuchiwo>o) y Malla Sur (Pioule Piula) un plan de mejoramiento de vivienda. En Malla Sur (Pioule Piula) está previsto tener el diseño de las viviendas en abril 2011. El proceso de licitación ya comenzó y hay 3 propuestas en el momento. Las fechas de construcción necesitarán ser definidas en los siguientes meses como resultado de los diálogos con éstas comunidades. Con respecto a Malla Norte (Kamusuchiwo>o) y su reclamo de orden territorial se ha convocado a las entidades del Estado para atender estos asuntos de la comunidad con el acompañamiento de Cerrejón. La fecha de la reunión se concertará en las próximas semanas con la comunidad.	En agosto de 2009 se construyó un centro de salud y un centro de recuperación nutricional.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	La intervención de Cerrejón en Media Luna va más allá de estas dos tareas. Hemos estructurado un propuesta integral dirigida a la salud, educación, infraestructura (agua y vivienda) y generación de ingresos. Algunos componentes específicos ya han sido consultados con las comunidades.	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Regalías

19

RECOMENDACIONES DEL PANEL

Carrejón debe buscar la manera de divulgar más ampliamente la información sobre regalías, con el objeto de estimular el conocimiento y un debate activo entre la población. Debe fomentar el establecimiento o crecimiento de organizaciones que sean capaces de preservar el compromiso de la sociedad civil y su interés en el manejo de regalías y de monitorear y responsabilizar a los gobiernos locales de su uso. También debe tratar el problema de la capacidad del Estado, tal vez a través de la Fundación para el Fortalecimiento Institucional.

RESPUESTA DE CERREJÓN

Carrejón buscará la forma de divulgar más ampliamente la publicación de todos los pagos realizados al Gobierno, incluyendo utilización de los medios locales. También continuaremos incluyendo esta información en nuestro Informe de Sostenibilidad y lo trataremos con las comunidades locales como parte de nuestro programa de compromiso con los grupos de interés. Carrejón también se reunirá con las correspondientes entidades del Gobierno colombiano para asegurar el respaldo de la Compañía a EITI y que se entienda su completa aproación en Colombia.

ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS

Realizar una reunión con los interesados del Gobierno.	Escribir el caso de estudio de Colombia para el libro de minería del EITI que se lanzará en la reunión del Doha en febrero.	Publicar los pagos de regalías en los medios locales.	En alianza con la Oficina Anticorrupción de la Presidencia se hará seguimiento a proyectos de regalías, con apoyo del control social ciudadano.	Se pretende llevar a cabo talleres de construcción de capacidades para funcionarios públicos y otros interesados.
--	---	---	---	---

FECHA DE INICIACIÓN

20-jun-08	25-ago-08	02-jun-08	29-jul-08	30-jun-08
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

FECHA DE CONCLUSIÓN

15-dic-08	30-dic-08	30-nov-08	30-dic-09	30-sep-08
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

PROGRESO

Carrejón ayudó a la EITI en la organización de reuniones con representantes claves del Gobierno y la industria en noviembre en Bogotá. León Teicher, Presidente de Carrejón, también se puso en contacto con el Ministro de Minas para alentar la adherencia de Colombia. Ha aumentado interés entre los funcionarios públicos, las asociaciones gremiales y el sector privado. Algunos funcionarios del Gobierno cuestionan el valor agregado de EITI puesto que el Banco Mundial ya está implementando programas para mejorar la gestión de ingresos a nivel sub-nacional (lo que se conoce como EITI++ asuntos). Carrejón está comprometido con continuar alentando a los tomadores de decisiones del Gobierno para que firmen y se unan a la iniciativa.

Carrejón publicó en febrero del 2009 un estudio de caso sobre regalías y transparencia en una publicación de la EITI recientemente lanzada titulada "Advancing the EITI in the Mining Sector".

En enero de 2009 Carrejón lanzó una publicación con los impuestos y regalías pagados. La Fundación para el Fortalecimiento Institucional está capacitando a los periodistas en temas relacionados con regalías. 60 periodistas de diferentes municipios de La Guajira asistieron a los 2 primeros talleres realizados en Fonseca y Riohacha. En alianza con el Departamento Nacional de Planeación se organizó un evento de capacitación de 53 periodistas locales en materia del marco normativo de las regalías y en el papel de la prensa en el control y vigilancia de dichos recursos. Para lograr la mayor vinculación de los medios a los procesos de inversión de las regalías del carbón, la Fundación lanzó en enero el Premio al Mejor Informe Periodístico sobre Inversión de las Regalías de Carbón y su Control Social en La Guajira. El premio cuenta con 34 periodistas locales inscritos, quienes entregarán sus trabajos el 30 de noviembre de 2009. Los pagos de regalías no se publican en los medios locales, pero la Fundación los difunde a través de sus Informes Mensuales en la página Web.

Entre el 2008 y 2010 Carrejón ha pagado cerca de US\$ 428 millones de dólares por concepto de regalías de carbón. Hasta el presente, la Fundación para el Fortalecimiento Institucional ha monitoreado inversiones en 8 grandes proyectos en Barrancas, Albania, Hatonuevo y Uribe por un valor de 31 millones de dólares y ha realizado 25 Foros de "auditorías visibles" a estos proyectos a octubre de 2010. Estas sesiones reunieron a miembros de la comunidad y autoridades nacionales. Los proyectos incluyen la construcción de 300 viviendas de interés social, un parque en el municipio de Albania, la adecuación y/o de 4 instituciones educativas en Uribe, Hatonuevo y Barrancas, la instalación de redes de acueducto y alcantarillado en los municipios de Chorreras, Barrancas y Hatonuevo. De los 8 proyectos, las autoridades han entregado 4 auditados en Hatonuevo, Albania, Barrancas y Uribe. Las auditorías identificaron posible evidencia sobre el uso de materiales de construcción inadecuados, la falta de documentación apropiada y otras irregularidades. Adicionalmente, la Fundación ha facilitado dos ejercicios de presupuesto participativo, en Barrancas y Uribe, que han conducido a que proyectos se complementen con obras sugeridas por la comunidad. Durante el 2008, 2009 y 2010 la Fundación ha ofrecido a las autoridades locales 11 seminarios sobre el régimen de regalías, el gasto y la contratación pública como también sobre el seguimiento y evaluación de proyectos. www.fundacionescerrejon.org

ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Seguridad y principios voluntarios sobre seguridad y Derechos Humanos		20 & 21	
RECOMENDACIONES DEL PANEL	<p>20 Las acusaciones de agresiones por las fuerzas de seguridad deben ser investigadas de manera rigurosa y se deben hacer todos los esfuerzos para asegurar que el comportamiento correcto y la actitud del personal de Protección de Cerrejón sirva para fortalecer las relaciones entre la Compañía y las comunidades vecinas. Cerrejón debe trabajar para establecer un proceso más transparente, para manejar las quejas acerca de la seguridad e implementar un mecanismo sistemático para dialogar con las comunidades acerca de sus preocupaciones sobre la seguridad.</p>	<p>21 Cerrejón debe aprovechar el proceso que se está llevando a cabo en Colombia para desarrollar indicadores claros para la implementación de Principios Voluntarios. La guía y afinamiento de estos indicadores ofrecerá un mecanismo adecuado para registrar, monitorear y atender supuestas violaciones, al igual que como un sistema para evaluar los resultados de su extenso programa de capacitación sobre derechos humanos.</p>	
RESPUESTA DE CERREJÓN	<p>Estamos completamente de acuerdo con el punto de vista del Panel en cuanto a que cualquier acusación de agresión por las fuerzas de seguridad debe ser investigada de manera vigorosa y se deben tomar acciones para remediar cualquier problema en caso de que las acusaciones sean confirmadas. Esto siempre ha sido el caso y continuará siéndolo, sin embargo, reconocemos que establecer procesos transparentes para manejar las quejas y un mecanismo sistemático para el diálogo con las comunidades locales acerca de sus preocupaciones de seguridad será algo valioso. Exploraremos las recomendaciones del Panel como parte de nuestro programa general de consultas con las comunidades. Desarrollaremos indicadores sobre el éxito de nuestro extenso programa de capacitación en Derechos Humanos, tal como sugirió el Panel, antes de finalizar el 2008. Los avances se reportarán a través de nuestro Informe de Sostenibilidad.</p>		
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Mejorar el mecanismo existente para quejas y agravios.	Monitorear los indicadores de los Principios Voluntarios sobre Seguridad y Derechos Humanos.	Diseñar y poner en práctica un mecanismo de seguimiento para medir los resultados de la capacitación en Derechos Humanos.
FECHA DE INICIACIÓN	01-sep-08	01-sep-08	01-oct-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Noviembre 2009 (fecha original, Abril 2009)	30-ene-2009	01-jun-09
PROGRESO	<p>Un sistema de registro de quejas para Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos se completó en 2009. Ese año Cerrejón decidió ir mas allá de este compromiso y diseñar un Mecanismo de Quejas corporativo. En diciembre de 2009 Cerrejón lanzó el piloto de este nuevo Mecanismo corporativo que sigue las recomendaciones del Representante Especial para las Empresas y los Derechos Humanos, John Ruggie. El piloto concluirá en junio e incluirá consultas adicionales a grupos de interés.</p>	<p>El proyecto está terminado y las lecciones aprendidas serán publicadas en 2010. Un efecto positivo del ejercicio ha sido lograr que las empresas contratistas de vigilancia privada realicen análisis de riesgo teniendo en cuenta temas de derechos humanos.</p>	<p>Cerrejón contrató en octubre 2010 al Centro de Recursos para el Análisis de Conflicto (Cerac) para el diseño de indicadores que permitan medir el impacto de las capacitaciones realizadas en derechos humanos. Los indicadores estarán disponibles a finales del 2010 y en el 2011 podrán implementarse con el fin de tener una línea de base en capacitaciones en derechos humanos.</p>
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN			

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Salud y asuntos ambientales		22 & 23	
RECOMENDACIONES DEL PANEL	22 Cerrejón debe prestar mucha atención a las acusaciones del Sindicato y de las comunidades locales acerca de la incidencia de lesiones relacionadas con el polvo.	23	Cerrejón debe considerar crear alianzas con las universidades para asegurar que el monitoreo de las emisiones sea efectivo, creíble y transparente.
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón está de acuerdo con el Panel en que la verificación de terceros de los resultados de monitoreo ambiental de la Compañía, ayudará a crear fe y confianza en los programas. En este sentido trabajaremos con el Sindicato y los grupos de la comunidad para identificar la mejor forma de reforzar sus programas de monitoreo.		La sugerencia del Panel de crear alianzas con las universidades locales será considerada como parte de este proceso indicado en la respuesta a la recomendación 22. Como mínimo, incluiremos la revisión de nuestro Informe de Sostenibilidad, por una tercera persona. Nuestro objetivo es tener este proceso operando en menos de 12 meses.
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Establecer un programa de monitoreo de aire.		Establecer un proceso independiente de verificación de calidad de aire.
FECHA DE INICIACIÓN	01-jun-08		01-jun-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-dic-08		31-dic-08
PROGRESO	<p>En octubre de 2008, Cerrejón inició un proceso de auditoría de calidad del aire con la participación de representantes de las comunidades de Media Luna Norte, Las Casitas, Papayal, Barrancas, Patilla, Provincial, Chancleta, Roche, Remedios y Albania; el Ideam (Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales de Colombia, la agencia pública que monitorea los estándares ambientales en Colombia); la Universidad de La Guajira y Corpoguajira (la agencia local de vigilancia ambiental). La auditoría revisó el proceso de monitoreo de la calidad del aire de Cerrejón, incluyendo 18 estaciones de muestreo de aire para TSP y PM 10. En febrero 2009, la Empresa le presentó los resultados de la auditoría a los representantes de la comunidad, a miembros de Copaso (el comité de empleados y la empresa sobre vigilancia de salud y seguridad) y a un representante del hospital de Barrancas. En abril de 2009 se realizó una segunda sesión con la presencia del auditor de Ideam. Uno de los principales retos del proceso es la habilidad de los representantes de la comunidad de informarles a sus propios electorados y la falta de conocimiento básico en temas de salud y el medio ambiente. Las comunidades han creado un "Comité de Comunicaciones" para construir una estrategia conjunta para llevar la información sobre calidad de aire a mayor número de población de manera transparente y confiable. Su primera reunión fue en septiembre para dirigir sesiones de alcance. Este esfuerzo está siendo complementado con una serie de "Visitas Ambientales" a la mina por parte de comunidades locales. En 2008 se realizaron 16 visitas en las que participaron 422 personas, incluyendo habitantes de Los Remedios, Las Casitas, Tamaquito y otras poblaciones. En 2009, se realizaron 35 visitas, participaron 935 personas.</p>		
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN			

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Mejora de los estándares de la industria		24
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón tiene un papel muy importante en mejorar los estándares de la industria. La Compañía debe asegurarse que todos los grupos de interés, desde los locales, nacionales e internacionales, entiendan mejor qué es lo que tratan de alcanzar y cómo hacen para lograrlo.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Reconocemos el punto de vista del Panel que indica que Cerrejón juega un papel importante en la mejora de los estándares de la industria en Colombia. Nos uniremos con el Gobierno, las asociaciones industriales y las PYMEs para ayudar a facilitar un taller que comparta las buenas prácticas y los estándares progresivos en las áreas específicas de preocupación.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Identificar asociados clave y diseñar un plan.	Llevar a cabo un taller sobre estándares internacionales de minería dirigido a la Empresa, el Gobierno y la sociedad civil.
FECHA DE INICIACIÓN	08-ago-08	Por definirse
FECHA DE CONCLUSIÓN	11-nov-08	Por definirse
PROGRESO	Cerrejón decidió no organizar talleres por su propia cuenta; prefirió apoyar a otros y participar activamente en más de 10 conferencias organizadas en Colombia sobre industrias extractivas y responsabilidad social. El creciente interés público sobre el tema está vinculado con el aumento de inversión extranjera en el sector minero en el país. La posición de Cerrejón es promover en eventos, reuniones y ante medios de comunicación la noción de Minería Responsable basada en el cumplimiento de estándares internacionales y mejores prácticas en el manejo de impactos sociales y ambientales. Esto requerirá de nuevas políticas en la industria y el gobierno.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Este proyecto fue reemplazado por otras iniciativas: promoción y participación en eventos de minería responsable y la realización de una evaluación independiente de desempeño social de la industria minera en Colombia.	